

曹礼吾著

鲁迅旧体诗选

湖南人民出版社

I210.5/5

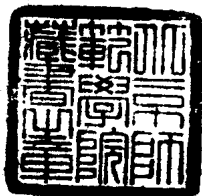
鲁迅用韵诗臆说

曹礼吾 著

首都师范大学图书馆



20835210



湖南人民出版社

一九八一年·长沙

635210

鲁迅旧体诗臆说

曹礼吾 著

责任编辑：黄仁沛

装帧设计：曾东凡

•

湖南人民出版社出版

(长沙市展览馆路14号)

湖南省新华书店发行 湖南省新华印刷一厂印刷

•

1981年12月第1版第1次印刷

字数：72,000 印张：4.167 印数：1—10,500

统一书号：10109·1409 定价：0.33元

目 录

I 前言 魏猛克

卷一

- | | |
|----|---------------|
| 5 | 自题小像 |
| 8 | 哀范君三章 |
| 18 | 悼柔石 |
| 22 | 送O.E.君携兰归国 |
| 24 | 无题（大野多钩棘） |
| 26 | 赠日本歌人 |
| 29 | 湘灵歌 |
| 32 | 无题（大江日夜向东流） |
| 35 | 送增田涉君归国 |
| 37 | 无题（血沃中原肥劲草） |
| 39 | 偶成 |
| 42 | 赠蓬子 |
| 44 | 一二八战后作 |
| 45 | 自嘲 |
| 50 | 所闻 |
| 52 | 无题二首（故乡黯黯锁玄云） |
| 55 | 无题（洞庭木落楚天高） |

57	答客诮
59	二十二年元旦
60	赠画师
62	题《呐喊》
64	题《彷徨》
65	悼杨铨
67	题三义塔
70	无题（禹域多飞将）
72	悼丁君
74	赠人二首
79	无题（一枝清采妥湘灵）
82	阻郁达夫移家杭州
86	无题（烟水寻常事）
87	报载患脑炎戏作
89	无题（万家墨面没蒿莱）
91	秋夜有感
94	亥年残秋偶作

卷二

98	煮豆
99	吊卢骚
101	公民科歌
104	好东西歌
106	南京民谣

- 107 “盲词争执”歌
 112 赠鄢其山
 114 教授杂咏四首
 119 学生和玉佛
 121 有责北平各大学生逃难者，
 剥崔颢《黄鹤楼》诗以吊之。

卷三

- 123 别诸弟（谋生无奈日奔驰）
 125 莲蓬人
 128 庚子送灶即事
 129 别诸弟（梦魂常向故乡驰）
 133 惜花四律

附录

- 141 题赠冯蕙熹
 142 题《芥子园画谱》赠许广平

前 言

在这里，我想谈一点想得起的关于曹礼吾先生的事。年少时，曹礼吾是我的老师。那时候我在由一些雅礼大学毕业学生办的长沙协均中学上学。协均中学教师中有柳直荀、曹礼吾等。柳直荀教我们的英文。曹礼吾教我们的国文，曹礼吾也是我姐姐魏慎先的老师。姐姐在长沙建本女子中学读书时，礼吾也在那里教书。我姐姐爱好文艺，散文写得很好，是曹礼吾的得意学生，比较接近。曹礼吾常走访我们的家，喜欢谈鲁迅。那时，我印象最深的是鲁迅那本深红色封面的《呐喊》和桔黄色封面上画着一排人坐在那里望太阳的《彷徨》。后来曹礼吾到杭州浙江图书馆去工作了。我姐姐在周南女子中学毕业后，也去杭州工作。不久他们就结婚了。婚后去上海，从此他们长期在上海过着教书的清苦生活。礼吾曾经在暨南、同济、大夏等大学教书：先是教附中，后来教大学，直到提升为教授。这时，他研究中国古典文学，越来越刻苦深入了。他自己也是诗人，喜欢龚定庵、黄仲则的诗，而对现代人的诗，则特别喜爱

鲁迅的旧体诗。

一九三〇年，我到上海进了上海美专学绘画，常到姐夫家里去。在那里，礼吾总要同我谈起鲁迅的旧体诗。他对于鲁迅晚年写在《为了忘却的纪念》一文中的那首诗，特别佩服，说像“城头变幻大王旗”、“怒向刀丛觅小诗”这样的诗句，极为沉重，又特别尖锐有力。说他在学校上课时，把这一类的诗，在黑板上排列着写出来，一眼望去，特别能令人感受到他的诗的力量，虽然还来不及咀嚼。鲁迅早期的许多诗句，也常在礼吾口中吟咏，并反复谈论。他对鲁迅是十分景仰的，从诗作中常常称赞他的伟大人格。例如“寂寞新文苑，平安旧战场，两间余一卒，荷戟独彷徨，”他常说，这样的诗虽极孤独、沉痛，但荷戟彷徨显示了战士形象的高大。他又喜欢提到“把酒论天下，先生小酒人”这两句悼念范爱农的诗。礼吾也喜欢喝点酒，而喝了酒，话就多了。这“小酒人”似乎颇引起他的感慨。他对鲁迅诗，可以说是沉醉于中了。

抗日战争时期，曹礼吾随同济大学迁到昆明。由于旅途的劳累和生活上的长期动荡，我姐姐到了昆明就卧病了。那时，教书生涯极其困难。他一面要照顾卧病在床、神经已经失常的妻子和三个幼小的女儿；一面要编写古代诗词的讲义，坚

持教学工作，是够辛苦忙碌的了，但他仍然毫不懈怠地做着学术研究工作。

一九四六年，他回到上海，仍在同济、大夏等大学执教。我因在昆明参加学生运动，受到国民党的搜查，一九四六年设法飞回上海。谁知刚到达上海，就听说昆明反动当局已发出秘密通报，要在上海、南京等地搜捕我。我不得不改名换姓到无锡乡下去教书。这样，同礼吾见面的时候就不多了。偶而回上海，只见他仍在钻研学术，翻查旧书。大概在上海解放以前，他对鲁迅旧体诗的注释工作就在做初步的准备了。

解放后，他的身体一直不大好。过去他曾因我姐姐的病忧虑成疾，大口大口地吐过血，解放后发展成为严重的肺气肿，但仍孜孜不倦地在研究鲁迅的旧体诗。鲁迅旧体诗的功力很深，它不卖弄典故，但造句却并非没有来历。礼吾在注释时，探本溯源，花了很大的功夫，这是不难看出来的。

礼吾于一九六六年三月逝世。逝世后不久即开始了十年浩劫。在林彪、“四人帮”猖獗的日子里，对他这样平生埋头治学、并且已经谢世的学者，也没有放过。他的住所被多次抄家，把他生前的著述和藏书洗劫一空。只有这一部《鲁迅旧体诗臆说》和一本他自己的诗稿，由于女儿们想尽办

法藏起来，才幸免于难。今天，这本著作能和读者见面，是并不容易的。我在这里说这么一些话，算是一个纪念吧。

魏猛克 一九八一年元月七日

自 题 小 像

灵台无计逃神矢，¹

风雨如磐闇故园。²

寄意寒星荃不察，³

我以读平声我血荐轩辕。⁴

【注释】 1 《庄子·庚桑楚》：“不可纳于灵台。”郭象注：“灵台者，心也。”

许寿裳《鲁迅旧体诗跋》：“首句之神矢，盖借用罗马神话爱神之故事。”（《我所认识的鲁迅》九九页，人民文学出版社出版，下同。）按：罗马神话，爱神之子邱匹特，以箭射人，人即燃烧于爱，直至灵魂熔化。

2 《太平广记》一九六引贯休《侠客诗》：“黄昏风雨黑如磐”；《集韵》：“磐，大石也。”韦应物《听莺歌》：“何处愁人忆故园。”故园犹今言故乡，此泛指祖国。闇，昏闇。

3 《书·洪范》“庶民惟星。”孔颖达《正义》：“星之在天，犹民之在地，星为民象，……因以星喻。”李商隐《谢先辈防记念拙诗甚多异日偶有所寄》：“星势寒垂地。”按：寄意寒星，谓心意寄托于人民。《离骚》：“荃不察余之中情兮。”王逸注：“荃，香草，以喻君也。”按：此亦

喻人民。荃不察，谓不为人民所察知也。

4 《史记·五帝本纪》：“黄帝轩辕氏。”时我国屡受帝国主义侵略，民族意识因而高涨，旧民主主义革命者，痛心于清统治集团腐朽冥顽，惟知卖国，则以革命排满相号召。《史记》始黄帝，汉族自承为黄帝子孙，其后革命文告亦以黄帝纪元。荐，《韵会》：“进也”，犹言进献。

【简析】 此先生献身革命之誓辞也。发端二语盖倒装，祖国既风雨晦冥，阉然无色，则热爱此祖国使之臻于强盛之心，若为爱神所射，无计可逃；以男女之爱为宗国之爱，昔人所谓风人之旨虽不足信，自《离骚》已然矣。当时革命者舍帮会外，未能深入下层，发动工农群众，以是民主革命思想，未为人民所普遍接受而予以支持，故曰“寒星”，曰“荃不察”，则亦惟有进献一己之血于代表祖国之轩辕，灌溉此革命之苗，使之茁壮耳。或以为第一语谓在异国心有所爱，第二语谓祖国飘摇风雨，黯淡无光，第三语承第一语谓托意于所爱之人，不为所察，结承第二语，谓惟有献身革命，献身人民耳。许寿裳在《怀旧》中释此诗，后三语与前释略同，而谓“首句言留学外邦所受刺激之深”（《我所认识的鲁迅》二四页），且以爱神之箭说神矢，似亦微示其有本事，通常所释，或未尽然。友人有证成其说者，谓先生当时心折

匈牙利爱国诗人裴兑飞，于其《摩罗诗力说》及数数称引皆可见。诗盖受其《自由，爱情》诗：“生命诚可贵，爱情价更高，若为自由故，二者皆可抛”之影响，舍弃个人之爱，献身祖国之爱也。姑附于此，以备一说。

【附记】 此诗之作，《鲁迅全集·集外集》系之一九〇一年；《鲁迅诗稿》收先生此诗手迹，题记云：“二十一岁时作”，则当在一九〇二年；许寿裳《我所认识的鲁迅》及《怀旧》两文，并云一九〇三年留学东京时，赠以小像题此诗，《怀旧》与《鲁迅旧体诗跋》皆谓先生时二十三岁（三文均见《我所认识的鲁迅》）；其后许氏著《亡友鲁迅印象记》，谓先生往仙台学医，东京别后，寄像与诗，则当在一九〇四年。按一九〇一年先生尚未出国。据周作人日记，其抵日本时为一九〇二年阴历二月下旬，略当阳历四月初（上海出版公司本《鲁迅小说里的人物》二七一、二八六页）。许氏自云赴日本在一九〇二年初秋（《怀亡友鲁迅》云一九〇二年夏，当由时在暑假期中，记忆不真也），虽与先生同习日语于弘文书院，以不同班，当初往来极少，约半年乃渐接近（《印象记》二页），则赠照片为不可能。先生云二十一岁作，当由误记。许

氏又云，先生一九〇二——一九〇四年夏，在弘文书院，一九〇四年秋，往仙台入医专（《我所认识的鲁迅》七页），就习惯言，临别或别后赠像题诗，为友好之纪念，弥合情理。王士菁新版《鲁迅传》（中国青年出版社本，四八页）定在一九〇四年，或更有所据，应从其说。

哀范君三章¹

风雨飘摇日，²

余怀范爱农。

华颠萎寥落，³

白眼看鸡虫。⁴

世味秋荼苦，⁵

人间直道穷。⁶

奈何三月别，⁷

遽尔失畸躬！⁸

“遽尔”，日记、许寿裳藏稿（以下省称许稿）并作“竟尔”

【注释】 1 先生壬子（一九一二）七月二十二日日记云，“夜作均（同“韵”）言三章，哀范君也”，即此三诗。诗成后，曾写寄许寿裳及周作人。许寿裳藏稿作《哀诗三

首》(《我所认识的鲁迅》二五页),周作人藏稿如本题(《鲁迅小说里的人物》二三六页;《鲁迅的青年时代》八六页)。单行本《集外集》作《哭范爱农》,仅第三首,第五第六两语与诸本异,诗原见《朝花夕拾·范爱农》篇,谓中间二语已遗忘,可知此为补作,文中且误记诗为四章也。

范爱农,名斯年,浙江会稽(今绍兴)人。当时革命团体光复会成员。刺杀安徽巡抚恩铭之先烈徐锡麟,即其师也。早年留学日本,与先生相识,归国,始订交,辛亥革命后,先生任山会初级师范学堂堂长,范任学监,过从益密。未几,先生应蔡元培之邀往南京,供职教育部,旋又随部迁北京。范以不为丑恶之旧势力所容,排挤失业,无所归止。一夕,与青年朋辈泛舟观剧归,酒后,于大风雨中堕水死。以其素能游泳,为失足抑为自杀,莫能明也。(参看先生《朝花夕拾·范爱农》,周启明《鲁迅的青年时代·鲁迅与范爱农》)

2 《诗·豳风·鸛鸣》:“予室翘翘,风雨所飘摇”,言危殆不安也。此指新造国家言。先生作诗之夕,日记云“大雨”,许寿裳《怀旧》,谓次日见此诗时,“大风雨凄黯之极”,是则仍有实感矣。

3 华颠,华首也,通常言发白;陶潜《闲情赋》:“承华首之余芳”,则谓美发矣。杜甫《送何侍御归朝》:“寥落寸心违”,龚自珍《寥落》:“寥落吾徒可奈何”,皆落寞不为世所知意。萎,衰谢也。发萎谢于寥落之中,即谓其青春消逝于不为世用之中。《范爱农》篇述绍兴重见时云,“然而奇怪,只这几年,头上却有了白发了,但也许本来就有,我先前没有留心到。”

4 《晋书·阮籍传》:“籍能为青白眼,见礼俗之士,以白眼对之。”凡轻视、怒视则眸转而眼白见,故曰白眼。《范爱农》篇谓范为“眼球白多黑少的人,看人总象在鄙视。”杜甫《缚鸡行》:“鸡虫得失无了时”,世以之言得失

无足轻重，此谓其藐视人世之得失。先生寄诗与周作人时，附记中有云，“忽将鸡虫做入，真是奇绝妙绝，辟历（同霹雳）一声，群小之大狼狈。”七月十九日，先生闻爱农死讯，〈日记〉云：“悲夫悲夫，君子无终，越之不幸也，于是何几仲辈为群大蠹。”何几仲者，当时以投机分子，主持绍兴教育，力挤爱农去职者也。“几仲”与“鸡虫”音近，语意双关。

5 〈诗·邶风·谷风〉：“谁谓荼苦。”〈尔雅·释草〉：“荼，苦菜。”〈本草纲目〉二七卷苦菜〈集解〉：唐苏恭引〈易通卦验玄图〉云，“苦菜生于寒秋，经冬历春，得夏乃成。”

6 〈论语·微子〉：“直道而事人，焉往而不三黜（贬降）。”直道，正直之道；穷，不通也。刘长卿〈谪至于越亭〉：“独醒翻引笑，直道不容身。”爱农致先生书云：“如此世界，实何生为！盖吾辈生成傲骨，未能随波逐流，惟死而已，端无生理。”故曰直道穷。

7 当时教育部自南京迁北京，先生于三月末回绍兴，约四月末离家北上，爱农以七月十日死于水，尚不足三月也。此举成数言之。

8 遽，仓猝；躬，身也。畸躬，犹言畸人，〈庄子·大宗师〉：“畸人者，畸于人而侔于天”，谓畸零与世不合之人也。亦即旧俄小说所谓“多余的人”。

【简析】 首章就范之本身言之。于政权危殆，风雨凄其之日而怀亡友，明非仅哭其私也。次联申“怀”字意，即写爱农之愤世嫉邪，狂狷之态如见。“秋荼苦”承“寥落”言，“直道穷”承

“白眼”言，上联实，写其印象，此联虚，写其感想。收以“畸躬”，则爱农之自处与世之处爱农者皆可见，而形象益鲜明矣。

其 二

海草国门碧，
多年老异乡。¹
狐狸方去穴，²
桃偶尽登场。³ “尽”《日记》、许稿并作“已”
故里彤云恶，⁴ 《日记》作“寒云恶”，许稿作“寒云黑”。
炎天凜夜长。⁵
独沈清冽水，⁶ “清冽”《日记》作“清冷”，许稿作“清冷”。
能否洗愁肠？“洗”《日记》、许稿并作“涤”。

【注释】 1 李白《早春送蔡十还家云梦序》：“海草三绿，不归国门”，谓久不归里也。先生留日前后凡八年，故有此二语。

2 《说文》：“狐，𧈧（同妖）兽也，鬼所乘之。”后世以之为荒淫蛊惑狡猾猜疑之象征，此指清末西太后那拉氏扶植之满贵族统治集团。去穴，谓那拉氏死，未几革命军